

### POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

#### 1.1. Identifikacija hemikalije

Formular proizvoda : Smeše  
Naziv proizvoda : Mida San 332 VB  
Šifra proizvoda : 735  
Tip proizvoda : Biocidni proizvodi – PT2, PT4.

#### 1.2. Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

##### 1.2.1. Relevantne identifikovane upotrebe

Spec. industrijske/profesionalne upotrebe : Namenjeno isključivo profesionalnoj upotrebi  
Upotreba supstance/smeše : biocid  
Upotreba supstance/smeše : <Missing Translation : Lactic acid based disinfectant />

##### 1.2.2. Upotrebe koje se ne preporučuju

Nisu dostupne dodatne informacije.

#### 1.3. Podaci o snabdevaču

##### Proizvođač

Christeyns s.r.o.  
Vítovská 453/7  
742 35 Odry - Czech Rep  
T +420 556 731 111  
[petra.vyskocilova@christeyns.cz](mailto:petra.vyskocilova@christeyns.cz) - [www.christeyns.com](http://www.christeyns.com)

##### Distributer

Novochem DOO  
st. Katarine Ivanović no. 6  
15000 Šabac, Serbia  
T +38 1 15 304 220  
[rade.obradovic@novochem.com](mailto:rade.obradovic@novochem.com)

#### 1.4. Broj telefona za hitne slučajeve

Zemlja	Organizacija/Preduzeće	Adresa	Broj za hitne slučajeve	Komentar
Srbija	Nacionalni centar za kontrolu trovanja - VMA	Crnotravska 17 11000 Beograd	+381 11 360 84 40	

### POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

#### 2.1. Klasifikacija hemikalije

##### Klasifikacija prema Regulativi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Skin Corr. 1C H314  
Eye Dam. 1 H318

Kompletan tekst klasifikacionih kategorija i H oznaka: vidi poglavlje 16.

#### Štetna fizičko-hemijska dejstva po ljudsko zdravlje i životnu sredinu

Nisu dostupne dodatne informacije

#### 2.2. Elementi obeležavanja

##### Obeležavanje prema Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]

Piktogrami opasnosti (CLP) :



GHS05

Reč upozorenja (CLP) : Opasnost  
Opasni sadržaji : Mlečna kiselina  
Obaveštenja o opasnosti (CLP) : H314 - Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.  
Obaveštenja o merama predostrožnosti (CLP) : P280 - Nositi zaštitne rukavice / zaštitnu odeću / zaštitu za oči / zaštitu za lice.  
P305+P351+P338 - AKO DOSPE U OČI: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem.  
P301+P330+P331 - AKO SE PROGUTA: Isprati usta. Ne izazivati povraćanje.  
P303+P361+P353 - AKO DOSPE NA KOŽU (ili kosu): Odmah skinuti svu kontaminiranu odeću. Isprati kožu vodom/tušem.  
P310 - Odmah pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara.  
P501 - Odlaganje sadržaja / ambalaže centar za odlaganje opasnog ili posebnog otpada.

# Mida San 332 VB

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

### 2.3. Ostale opasnosti

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 3: Sastav / Podaci o sastojcima

### 3.1. Podaci o sastojcima supstance

Ne primenjuje se

### 3.2. Podaci o sastojcima smeše

Naziv	Identifikacija hemikalije	%	Klasifikacija prema Regulatori (EZ) br. 1272/2008 [CLP]
Mlečna kiselina	(CAS br.) 79-33-4 (EZ br) 201-196-12 (REACH-6p) 01-2119474164-39	>= 60	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318

#### Specifična granična vrednost koncentracije:

Naziv	Identifikacija hemikalije	Specifična granična vrednost koncentracije
Mlečna kiselina	(CAS br.) 79-33-4 (EZ br) 201-196-12 (REACH-6p) 01-2119474164-39	( 1 =<C < 100) Skin Corr. 1C, H314 ( 1 =<C < 100) Eye Dam. 1, H318

Kompletan tekst H oznaka: vidi poglavlje 16

## POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

### 4.1. Opis mera prve pomoći

Opšte mere prve pomoći	: U slučaju dvoumljenja ili ako simptomi ne prolaze, obratiti se lekaru.
Mere prve pomoći nakon udisanja	: Preneti unesrećenog na svež vazduh, na mirno mesto i, ukoliko je potrebno, pozvati lekara.
Mere prve pomoći nakon dodira sa kožom	: Skinuti svu kontaminiranu odeću i obuću. Temeljno oprati vodom. U slučaju nelagodnosti ili nadražaja kože, obratiti se lekaru.
Mere prve pomoći nakon dodira sa očima	: Pažljivo ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktna sočiva, ukoliko postoje i ukoliko je to moguće učiniti. Nastaviti sa ispiranjem. Odmah pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara.
Mere prve pomoći nakon gutanja	: Isprati usta vodom. Ne izazivati povraćanje. Odmah pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA / lekara.

### 4.2. Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Simptomi/povrede nakon udisanja	: Ne predstavlja posebnu opasnost u uobičajenim uslovima industrijske higijene.
Simptomi/povrede nakon dodira sa kožom	: Opekotine.
Simptomi/povrede nakon dodira sa očima	: Dovodi do teškog oštećenja oka.
Simptomi/povrede nakon gutanja	: Opekotine ili iritacija usnog tkiva, grla i gastrointestinalnog trakta.

### 4.3. Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

### 5.1. Sredstva za gašenje požara

Pogodna sredstva za gašenje : Mogu se koristiti sva sredstva za gašenje.

### 5.2. Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Opasnost od eksplozije : Ne primenjuje se.

### 5.3. Savet za vatrogasce

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

### 6.1. Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

#### 6.1.1. Osoblje koje nije obučeno za hitne slučajeve

Nisu dostupne dodatne informacije

#### 6.1.2. Interventne snage

Nisu dostupne dodatne informacije

### 6.2. Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Ako je moguće zaustaviti curenje bez izlaganja rizicima. Ne kontaminirati podzemne i površinske vode. Izbegavati dospevanje u kanalizaciju i u pijaću vodu.

# Mida San 332 VB

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

### 6.3. Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Postupci čišćenja : Apsorbovati prosuti proizvod pomoću peska ili zemlje. Počistiti metlom ili ukloniti lopatom i staviti u zatvorenu posudu radi odlaganja.

### 6.4. Upućivanje na druga poglavlja

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Predostrožnosti za bezbedno rukovanje : Izbegavati kontakt sa kožom i očima. Uređaji za hitno ispiranje očiju i tuševi za hitne slučajeve moraju biti postavljeni u blizini svih lokacija na kojima postoji opasnost od izlaganja.

Higijenske mere : Ne jesti, ne piti i ne pušiti prilikom rukovanja ovim proizvodom.

### 7.2. Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Uslovi skladištenja : Čuvati samo u originalnoj ambalaži. Čuvati zatvoreno na suvom i hladnom mestu.

### 7.3. Posebni načini korišćenja

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti i lična zaštita

### 8.1. Parametri kontrole izloženosti

Nisu dostupne dodatne informacije

### 8.2. Kontrola izloženosti

#### Hand protection:

Rukavice od PVC-a, otporne na hemikalije (u skladu sa standardom EN 374 ili njegovim ekvivalentom)

#### Zaštita očiju:

zaštitne naočare sa bočnim štitnicima (EN 166)

#### Zaštita kože i tela:

Nosite odgovarajuću zaštitnu odeću

#### Zaštita disajnih puteva:

Obično nije potrebna lična oprema za zaštitu disanja. Obezbedite odgovarajuću ventilaciju

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

### 9.1. Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Агрегатно stanje	: Tečnost
изглед	: Tečnost.
Boja	: Bezbojan do žut.
Miris	: karakterističan.
Prag osetljivosti	: Nema raspoloživih podataka
pH	: 1,8 ± 0.5 (100%)
Relativna brzina isparavanja (butil acetat=1)	: Nema raspoloživih podataka
Tačka topljenja	: Nema raspoloživih podataka
Tačka zgušnjavanja	: Nema raspoloživih podataka
Tačka ključanja	: >= 120 (120 - 130) °C
Tačka paljenja	: Nema raspoloživih podataka
Temperatura samopaljenja	: Nema raspoloživih podataka
Temperatura raspadanja	: Nema raspoloživih podataka
Zapaljivost (čvrsta materija, gas)	: Nema raspoloživih podataka
Pritisak pare	: Nema raspoloživih podataka
Relativna gustina pare na 20 °C	: Nema raspoloživih podataka
Релативна густина	: 1,2 g/cm <sup>3</sup> ± 0,025 (25°C)
Rastvorljivost	: rastvorljiv u vodi.
Koef. raspodele n-oktanol/voda (Log Pow)	: Nema raspoloživih podataka
Viskoznost, kinematična	: ≤ 0
Viskoznost, dinamična	: 5 - 60 mPa·s
Eksplzivna svojstva	: Nema raspoloživih podataka

# Mida San 332 VB

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

Oksidujuća svojstva : Nema raspoloživih podataka  
Granice eksplozivnosti : Nema raspoloživih podataka

### 9.2. Ostali podaci

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nisu dostupne dodatne informacije

### 10.2. Hemijska stabilnost

Proizvod je stabilan u normalnim uslovima rukovanja i skladištenja.

### 10.3. Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Nisu dostupne dodatne informacije

### 10.4. Uslovi koje treba izbegavati

Nisu dostupne dodatne informacije

### 10.5. Nekompatibilni materijali

Nikada ne mešati sa drugim proizvodima.

### 10.6. Opasni proizvodi razgradnje

Pod normalnim uslovima skladištenja i upotrebe, ne bi trebalo da dođe do nastanka opasnih proizvoda razgradnje.

## POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

### 11.1. Podaci o toksikološkim efektima

Akutna toksičnost (peroralna) : Neklasifikovan  
Akutna toksičnost (dermalna) : Neklasifikovan  
Akutna toksičnost (inhalaciona) : Neklasifikovan  
  
Korozivno oštećenje kože / iritacija : Izaziva teške opekotine kože i oštećenje oka.  
pH: 1,8 ± 0.5 (100%)  
Teško oštećenje oka / iritacija oka : Dovodi do teškog oštećenja oka.  
pH: 1,8 ± 0.5 (100%)  
  
Senzibilizacija respiratornih organa ili kože : Neklasifikovan  
Mutagenost germinativnih ćelija : Neklasifikovan  
Karcinogenost : Neklasifikovan  
Toksičnost po reprodukciju : Neklasifikovan  
  
Specifična toksičnost za ciljni organ -  
jednokratna izloženost : Neklasifikovan  
Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna  
izloženost : Neklasifikovan  
Opasnost od aspiracije : Neklasifikovan

## POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

### 12.1. Toksičnost

Akutna toksičnost po vodene organizme : Neklasifikovan  
Hronična toksičnost po vodene organizme : Neklasifikovan

### 12.2. Perzistentnost i razgradljivost

#### Mida San 332 VB

Perzistentnost i razgradljivost	Lako biorazgradivi.
---------------------------------	---------------------

### 12.3. Potencijal bioakumulacije

Nisu dostupne dodatne informacije

### 12.4. Mobilnost u zemljištu

Nisu dostupne dodatne informacije

### 12.5. Rezultati PBT i vPvB procene

Nisu dostupne dodatne informacije

# Mida San 332 VB

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

### 12.6. Ostali štetni efekti

Nisu dostupne dodatne informacije

## POGLAVLJE 13: Odlaganje




### 13.1. Metode tretmana otpada

Ekologija - otpad

: Skupiti sav otpad u odgovarajuće obeležene kontejnere i odložiti u skladu sa važećim domaćim propisima.

## POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

U skladu sa zahtevima ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG	IATA
<b>14.1. UN broj</b>		
3265	3265	3265
<b>14.2. UN naziv za teret u transportu</b>		
NAGRIZAJUĆA KISELA ORGANSKA TEČNOST, N.D.N	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S.	Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s.
<b>Opis transportnog dokumenta</b>		
UN 3265 NAGRIZAJUĆA KISELA ORGANSKA TEČNOST, N.D.N (Mlečna kiselina), 8, III, (E)	UN 3265 CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (Lactic acid), 8, III	UN 3265 Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s. (Mlečna kiselina), 8, III
<b>14.3. Klasa opasnosti u transportu</b>		
8	8	8
		
<b>14.4. Ambalažna grupa</b>		
III	III	III
<b>14.5. Opasnost po životnu sredinu</b>		
Opasan po životnu sredinu : Ne	Opasan po životnu sredinu : Ne Morski zagađivač : Ne	Opasan po životnu sredinu : Ne
Nisu dostupni dodatni podaci		

### 14.6. Posebne predostrožnosti za korisnika

#### - Kopneni transport

Klasifikacioni kôd (ADR) : C3  
Posebna odredba (ADR) : 274  
Ograničene količine (ADR) : 5l  
Uputstva za pakovanje (ADR) : P001, IBC03, LP01, R001  
Posebne odredbe za zajedničko pakovanje (ADR) : MP19  
Uputstva za prenosive cisterne i kontejnere za teret u rasutom stanju (ADR) : T7  
Posebne odredbe za prenosive cisterne i kontejnere za teret u rasutom stanju (ADR) : TP1, TP28  
Kôd cisterne (ADR) : L4BN  
Vozilo za transport u cisterni : AT  
Transportna kategorija (ADR) : 3  
Posebne odredbe za transport - komad (ADR) : V12  
Broj za označavanje opasnosti (Kemlerov broj) : 80  
Kod za ograničenja u tunelima : E

#### - Pomorski transport

Posebna odredba (IMDG) : 223, 274  
Uputstva za pakovanje (IMDG) : P001, LP01  
IBC uputstva za pakovanje (IMDG) : IBC03

#### - Vazdušni transport

Ograničene količine za putničke i teretne avione (IATA) : Y841

# Mida San 332 VB

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

Maksimalna neto količina za ograničenu količinu : 1L za putničke i teretne avione (IATA)	
Uputstva za pakovanje za putničke i teretne avione (IATA)	: 852
Maksimalna neto količina za putničke i teretne avione (IATA)	: 5L
Uputstva za pakovanje samo teretnim avionom (IATA)	: 856
Maksimalna neto količina samo teretnim avionom (IATA)	: 60L
Posebna odredba (IATA)	: A3, A803

### 14.7. Transport u rasutom stanju

Ne primenjuje se

## POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci

### 15.1. Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom

#### 15.1.1. Propisi EU

Ne sadrži supstance podložne ograničenjima prema Aneksu XVII uredbe REACH

Ne sadrži supstance kandidate za autorizaciju REACH

Ne sadrži nijednu supstancu sa spiska Aneksa XIV Uredbe REACH

#### 15.1.2. Nacionalne direktive

Nisu dostupne dodatne informacije

### 15.2. Procena bezbednosti hemikalije

Nije izvršena nikakva procena hemijske bezbednosti

## POGLAVLJE 16: Остали подаци

Naznake promena:

Poglavlje	Promenjena stavka	Modifikacija	Napomene
3		Promenjeno	
6		Dodato	
7		Dodato	
12.		Dodato	
15		Promenjeno	

Skraćenice i akronimi:

ADR	Evropski sporazum o međunarodnom drumskom transportu opasnog tereta
ATE	Procena akutne toksičnosti
CLP	Propis o klasifikaciji, obeležavanju i pakovanju; Uredba (EK) br. 1272/2008
DMEL	Izvedena doza sa minimalnim efektom
DNEL	Izvedena doza bez efekta
EC50	Srednja koncentracija koja ima efekta
ErC50 (za alge)	ErC50 (za alge)
IATA	Međunarodno udruženje za vazdušni saobraćaj
IMDG	International Maritime Dangerous Goods
LC50	Letalna koncentracija za 50 % testirane populacije (srednja letalna koncentracija)
LD50	Srednja letalna doza za 50 % testirane populacije (srednja letalna doza)
LOAEL	Minimalna doza sa zapaženim štetnim efektom
NOAEC	Koncentracija bez zapaženog štetnog efekta
NOAEL	Doza bez zapaženog štetnog efekta
NOEC	Koncentracija bez zapaženog efekta
OECD	Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj
PBT	Perzistentna, bioakumulativna i toksična
PNEC	Predviđena/e koncentracija/e bez efekta
REACH	Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničenja hemikalija. Uredba (EZ) REACH br. 1907/2006
SDS	Bezbednosni list
STP	Postrojenje za prečišćavanje
vPvB	Veoma perzistentna i veoma bioakumulativna

# Mida San 332 VB

## Bezbednosni list

u skladu sa Uredbom (EZ) br. 1907/2006 (REACH) i Uredbom o njenoj izmeni (EY) 2015/830

Ostali podaci

: Proporuka je da se informacije iz ovog bezbednosnog lista proslede korisnicima u odgovarajućoj formi. Informacije iz ovog bezbednosnog lista su dobavljene na osnovu našeg znanja i iskustva, kao veoma pozdane. One se odnose na dati proizvod i ne moraju biti validne u slučaju kombinacije ovog i nekog drugog proizvoda. Ovaj bezbednosni list je sačinjen u skladu sa nacionalnim propisima i usklađen je sa regulativom EU 1907/2006/EEC. Obaveza krajnjeg korisnika je da preduzme sve potrebne mere u skladu sa nacionalnim zahtevima i regulativama. Proizvođač nije i neće se smatrati odgovornim za bilo kakvu štetu ili gubitak usled korišćenja informacija datim u ovom bezbednosnom listu.

Kompletan tekst H i EUH fraza:

Eye Dam. 1	Teško oštećenje/iritacija oka, Kategorija 1
Skin Corr. 1C	Korozivno oštećenje/iritacija kože, Kategorija 1C
H314	Izaziva teške opekotine kože i oštećenja očiju
H318	Dovodi do teškog oštećenja oka

Klasifikacija i postupak koji se koriste pri utvrđivanju klasifikacije smeša u skladu sa uredbom (EZ) 1272/2008 [CLP]:

Skin Corr. 1C	H314	Metod preračunavanja
Eye Dam. 1	H318	

SDS Christeyns (EC 2015/830)

*Ovi podaci su zasnovani na našim dosadašnjim saznanjima i opisuju proizvod isključivo za zdravstvene, bezbednosne potrebe i potrebe životne sredine. Stoga ne bi trebalo da se tumače kao da garantuju neko posebno svojstvo proizvoda.*